

RAPORT

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
373 28.11.2002

asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la proiectul de Lege privind acceptarea de către România a amendamentelor la Codul internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței – Codul I.S.M.), adoptate de către Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția M.S.C. 104 (73) din 5 decembrie 2000 și pentru modificarea Legii nr. 85/1997 privind acceptarea de către România a Codului internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței – Codul I.S.M.), adoptat de către Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția A 741 (18) din 4 noiembrie 1993.

Comisia de mediere s-a întrunit miercuri, 27 noiembrie 2002, orele 14⁰⁰ la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați :

- Bivolaru Ioan
- Vasile Aurelia
- Daraban Aurel
- Fâca Mihail
- Buzea Cristian Valeriu
- Miclea Ioan
- Manolescu Oana

b) Din partea Senatului, domnii senatori :

- Novolan Traian
- Seche Ion
- Bădulescu Doru – Laurian
- Bîciu Constantin
- Onaca Dorel – Constantin
- Hanganu Romeo Octavian
- Pete Ștefan

Au absentat: doamna deputat Manolescu Oana, domnul senator Hanganu Romeo Octavian și domnul senator Pete Ștefan.

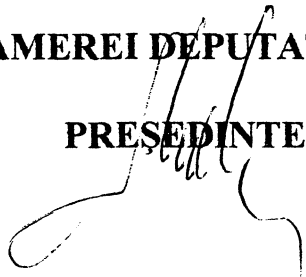
Ședința a fost condusă alternativ de domnul deputat Miclea Ioan.....
și de domnul senator Novolan Traian.....

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

DIN PARTEA

CAMEREI DEPUTAȚILOR

PREȘEDINTE,



MEMBRI,

Bivolaru Ioan

Vasile Aurelia

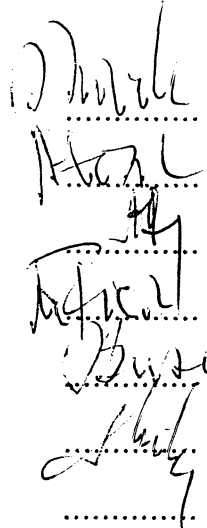
Daraban Aurel

Fâca Mihail

Buza Cristian Valeriu

Miclea Ioan

Manolescu Oana



DIN PARTEA

SENATULUI

PREȘEDINTE,



MEMBRI,

Novolan Traian

Seche Ion

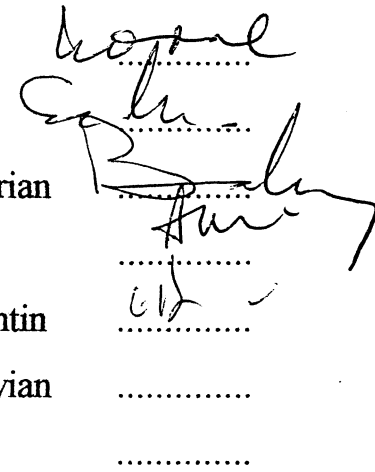
Bădulescu Doru – Laurian

Bîciu Constantin

Onaca Dorel – Constantin

Hanganu Romeo Octavian

Pete Ștefan



TEXT E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de **Lege privind acceptarea de către România a amendamentelor la Codul internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței – Codul I.S.M.)**, adoptate de către **Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția M.S.C. 104 (73) din 5 decembrie 2000** și pentru modificarea **Legii nr. 85/1997 privind acceptarea de către România a Codului internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței – Codul I.S.M.)**, adoptat de către **Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția A 741 (18) din 4 noiembrie 1993**

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediere
0	1	2	3

1.	Art.I. - Se acceptă amendamentele la Codul Internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței - Codul I.S.M.), acceptat de către România prin Legea nr.85/1997, adoptate de către Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția M.S.C.104 (73) din 5 decembrie 2000.	Art. I. – Se acceptă amendamentele adoptate de către Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția M.S.C. 104 (73) din 5 decembrie 2000 la Codul internațional de management pentru exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței - Codul I.S.M.) , adoptat în legislația națională prin Legea nr.85/1997 privind acceptarea de către România a Codului internațional de management pentru	Text Camera Deputaților (unanimitate)
----	---	--	--

0	1	2	3
---	---	---	---

		exploatarea în siguranță a navelor și pentru prevenirea poluării (Codul internațional de management al siguranței - Codul I.S.M.), adoptat de către Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția A 741 (18) din 4 noiembrie 1993.	
2.	1. La art. II, art. 2 alin. (1) Art.2. - (1) Se împuternicește Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, în numele Guvernului României, să aducă la îndeplinire prevederile Codului internațional de management al siguranței - Codul I.S.M.	1. La art. II, art. 2 alin. (1) Art.2. - (1) Se împuternicește Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, în numele Guvernului României, să aducă la îndeplinire prevederile Codului internațional de management al siguranței - Codul I.S.M. amendat.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
3.	2. La art. II, art. 3 Art. 3. – Toate companiile de navigație care operează nave care arborează pavilionul român și toate navele care arborează pavilionul român sunt obligate să obțină de la Autoritatea Navală Română Documentele de conformitate și Certificatele de management al siguranței, potrivit prevederilor Codului internațional de management al siguranței - Codul	2. La art. II, art. 3 Art. 3. – Toate companiile de navigație care operează nave care arborează pavilionul român și toate navele care arborează pavilionul român sunt obligate să obțină de la Autoritatea Navală Română Documentele de conformitate și Certificatele de management al siguranței, potrivit prevederilor Codului internațional de management al siguranței - Codul	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	I.S.M.	I.S.M. amendat.	
4.	<p>3. La art. II, art. 4</p> <p>Art. 4. – (1) Documentele de conformitate și Certificatele de management al siguranței se eliberează în baza prezentării unei documentații stabilite de Autoritatea Navală Română și a rapoartelor favorabile întocmite de auditori, persoane fizice sau juridice, române sau străine, care au încheiat un contract de mandat special cu Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, prin care au fost mandatate să efectueze evaluarea sistemelor de management al siguranței adoptate de companiile de navigație care operează nave care arborează pavilionul român și pentru navele care arborează pavilionul român.</p>	<p>3. La art. II, art. 4</p> <p>Art. 4. – (1) Documentele de conformitate și Certificatele de management al siguranței se eliberează de Autoritatea Navală Română în baza prezentării unei documentații stabilite prin normele metodologice, precum și în baza rapoartelor de audit favorabile întocmite de auditori.</p> <p>(2) Normele metodologice se elaborează de Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței prin Autoritatea Navală Română și se supun aprobării Guvernului.</p> <p>(3) Auditorii sunt persoane fizice sau juridice autorizate, române sau străine, mandatate de Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, printr-un contract de mandat special, să efectueze auditări, verificări și control, finalizate printr-un raport de audit, la companiile de navigație care operează nave care arborează pavilionul român și la navele care arborează pavilionul român.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	<p>(2) Remunerarea și cheltuielile efectuate de auditori privind întocmirea raportului de audit al companiilor și navelor vor fi suportate de companiile de navigație, cu respectarea legislației în domeniu, pe bază de relații contractuale.</p>	<p>(4) Remunerarea și cheltuielile efectuate de auditori privind întocmirea raportului de audit vor fi suportate de companiile de navigație, cu respectarea legislației în domeniu, pe bază de relații contractuale.</p>	
5.	<p>4. La art. II, art. 5</p> <p>Art. 5. – Pentru eliberarea Documentului de conformitate și a Certificatului de management al siguranței se percep tarife. Aceste tarife se stabilesc de către Autoritatea Navală Română și se aprobă prin ordin al ministrului lucrărilor publice, transporturilor și locuinței."</p>	<p>4. La art. II, art. 5</p> <p>Art. 5. – (1) Pentru eliberarea Documentului de conformitate și a Certificatului de management al siguranței se percep tarife. (2) Tarifele menționate la alin.(1) se propun de către Autoritatea Navală Română și se aprobă prin ordin al ministrului lucrărilor publice, transporturilor și locuinței.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
6.	_____	5. Articolul 6 se abrogă.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
7.	<p>Art.III. - În termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, prin Autoritatea Navală Română, va elabora și va supune aprobării Guvernului, normele metodologice privind punerea în aplicare a prevederilor Codului internațional de management al</p>	<p>Art. III. – În termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, prin Autoritatea Navală Română, va elabora și va supune aprobării Guvernului normele metodologice privind punerea în aplicare a prevederilor Codului internațional de management al</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	siguranței - Codul I.S.M.	siguranței - Codul I.S.M. amendat, procedura de eliberare a certificatelor, precum și mandatarea auditorilor.	
8.	_____	Art. IV. – Legea nr.85/1997, astfel cum a fost modificată prin prezenta lege, se va republica în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se textelor numerotarea corespunzătoare.	Text Camera Deputaților (unanimitate)

Întocmit,



Consultant Otilia Alexandru